



30 JAHRE
Städtepartnerschaft
UMKIRCH - BRUGES



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 31

Freitag, 12. Juli 2019

Nummer 28



Umkircher
Gemeindefest

DER GUTSHOF BEBT...

Samstag 13.07.2019

17:00Uhr Fassanstich mit Freibier durch Schirmherr BM
Walter Laub, unter Mitwirkung von Brassin' Five

20:00Uhr

Paradise
AUTHENTIC TONES

Sonntag 14.07.2019

10:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
ab 13:00 Uhr Spiel und Spaß für Kinder &
buntes Unterhaltungsprogramm
17:00 Uhr Zeitlose Rock & Pop Songs - Mike Furtwängler
19:30 Uhr **MVU rockt**
im Anschluss **FEUERWERK**

Mit freundlicher Unterstützung von:

Holz ist Mäller schön !!

kleink
Immobilien-gruppe

Umkircher
Fahrrad-Läden GmbH

merkur frucht

Böhler Antriebstechnik
ELEKTRO-MASCHINEN GMBH
Energie In Bewegung

RHV

GAZ
Dachdeckermeister

Veranstaltungsgeschäfte

LUKE
SCHUHE

Lokalität
Gutshof

Volksbank
Freiburg eG

TV

Sparkasse

Fahrschule Leible
Umkirch, Freiburg-Hochdorf
Inhaber: Philipp Leible

hagios
elektro technik design

Mf
Fahrzeugglas

UNIWETEC
WERKZEUGMASCHINEN

GWU
Leben mit Energie

GOURMETFAHRPLAN GEMEINDEFEST 2019

Angelverein
 gebackene Forelle mit Brot
 Fischteller
 Calamares
 Flammkuchen
 Frittierte Champignon
 Sonntags: Waffeln am Stiel

überdachtes Festzelt

Lokalität Gutshof
 diverse Pizza
 gemischter Salatteller
 Salatteller mit Putenstreifen und Ananas
 kleiner gemischter Salatteller
 Sonntag Mittag: Cordon Bleu mit Rahmsauce u. Spätzle



Narrenclub UNC
 Cocktailbar am Samstag Abend

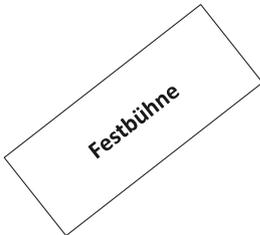
Breisgauer Weingeister
 Bratwürste
 Pommes Frites
 Wildbratwürste
 Curry Wurst
 Merquez
 Schnitzel mit Pommes
 Schäuferle mit Kartoffelsalat

Chorgemeinschaft
 Kaffee und Kuchen am Sonntag

Skiclub Umkirch
 Striebele

Schwimmverein Neptun
 Weinstand

Gugge Schräg un Lutt/Feuerwehr/VFR
 Bier
 Weinschorle
 alkoholfreie Getränke



PROGRAMMÜBERSICHT GEMEINDEFEST 2019

SAMSTAG		SONNTAG		SONNTAG
Uhrzeit	Programm Bühne	Uhrzeit	Programm Bühne	Rahmenprogramm
17:00 Uhr	Fassanstich mit Brassin' Five	10:30 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst	ab 13:00 Uhr große Spielstraße der Vereine unter der Mitwirkung von: UNC Umkirch, Jugendzentrum, Jugendfeuerwehr Umkirch, sozialpädagogische Schülerhilfe Erlebnismobil zum Erleben der heimischen Wasserwelt des Anglevereins
	und Bürgermeister Walter Laub	im Anschluss	Frühschoppen	
		12:00 Uhr	JUKA MVU Umkirch	
im Anschluss	Bewirtungsbeginn an allen Ständen	13:00 Uhr	Zumba Kids und KangaHelp Flashmop	
20:00 Uhr - 01:00 Uhr	Auftritt Paradise	14:00 Uhr	KIKA Kinderchor	
		15:30 Uhr	Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim	
		17:00 Uhr	Mike Furtwängler live on Stage	
		19:30 Uhr	MVU rockt!	
		21:30 Uhr	Feuerwerk	



merkur frucht
Umkirch
p

**G-/F-/E-
Jugendturnier**

Freestylers: Patrick Bäuren

Samstag, 20. Juli 2019

G-Jugend: 9:30 Uhr
F-Jugend: ca. 12:30 Uhr
E-Jugend: ca. 15:00 Uhr
AH-Mini-Turnier: ca. 17:00 Uhr
Ort: Mühlbachstadion
(Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch)

Attraktionen:

- Fußball-Freestyle-Show ca. 11.30 Uhr
(mit Interaktion + Tipps u. Tricks)
- Fußball-Dart
- Kinder-Hüpfburg
- Schussgeschwindigkeitsmessung
(mit Preis)



Für Kaffee, Kuchen, Essen u. Getränke ist gesorgt.



ProKick

Lokalität
Gutshof
79224 Umkirch
www.gutshof.de



merkur frucht
GROSSHANDEL LOGISTIK DIENSTLEISTUNG

DER MVU ROCKT!

Nächste Woche steht der musikalische Höhepunkt im Sommer auf dem Programm: Im Rahmen des Gemeindefestes freuen wir uns, am Sonntag Abend den Gutshof ab 19.30 Uhr zum Beben zu bringen. Seien Sie dabei wenn der MVU mit Stücken von AC/DC, Coldplay, Deep Purple, Queen, Bon Jovi u.v.m den Gutshof unter Leitung von Frieder Reich rockt!

Bereits um 13.00 Uhr freut sich die JUKA unter Leitung von Sascha Armbruster auf zahlreiche Zuhörer vor der Bühne.

Und am Samstag wird das Fest auf dem Gutshof musikalisch mit „Brassin´ Five“ beim Fassanstich eröffnet.

DER GUTSHOF BEBT & DER MVU ROCKT!

MUSIKVEREIN UMKIRCH
LEITUNG: FRIEDER REICH

SONNTAG
14. JULI 19:00

AUF DEM GEMEINDEFEST UMKIRCH
GUTSHOF UMKIRCH

Mit Stücken von:
Van Halen AC/DC Deep Purple
Guns N' Roses Coldplay
Queen Bon Jovi u.v.m.

Musikverein  Umkirch
gegründet 1907

Sommervorspiel

17.07.2019

Bürgersaal

18.00 Uhr

Herzliche
Einladung!

- Eintritt frei -

SOMMERVORSPIEL

Herzliche Einladung zum diesjährigen Sommervorspiel des Musikvereins am Mittwoch, den 17. Juli, um 18.00 Uhr im Bürgersaal.

Kurz vor den Sommerferien möchten die jungen Musikerinnen und Musiker ihr Können an den verschiedene Zuhörer. Ein besonderes Highlight ist dieses Mal der Vortrag der Schlagzeugklasse mit dem Hit „Oye como va“!

SOMMERFERIENPROGRAMM 2019

Endlich ist es wieder soweit!

Das Sommerferienprogramm 2019 steht vor der Tür und auch dieses Jahr warten wieder viele tolle Angebote auf euch! Die druckfrischen Programmhefte wurden bereits in der Grundschule verteilt und liegen im Rathaus und dem Jugendzentrum zur Abholung bereit.

Anmelden könnt ihr euch auf www.umkirch.feripro.de.

Alle Anmeldungen werden unabhängig vom Eingangsdatum berücksichtigt, es ist also keine Eile geboten. Sollte es bei einer Veranstaltung mehr Anmeldungen geben als Plätze vorhanden sind, entscheidet nach Ende des Anmeldezeitraums ein faires Losverfahren. Der Anmeldezeitraum endet am Freitag, 26. Juli 2019.

Wir freuen uns auf euch!

Viel Spaß mit dem diesjährigen Sommerferienprogramm wünscht euer Juze-Team der Gemeinde Umkirch.

Sommer
Ferien
Programm
2019



Förderverein Umkircher Mühle e.V.

Vorankündigung: Sommerfest an der Umkircher Mühle am 21. Juli 2019

Am 21. Juli findet ab 11:00 Uhr das Sommerfest an der Mühle in Umkirch statt. Der Förderverein Umkircher Mühle lädt Sie herzlich ein zu Weisswurst, Brezeln, und Weissbier oder anderen Erfrischungen, gefolgt von frischem Hefezopf mit Kaffee oder Wein. Wie immer kann die Mühle auf eigene Faust besichtigt werden, und die alte und neue Mühlentechnik mit Photovoltaikanlage und Mühlrad-getriebenem Stromgenerator können bewundert werden.

Neu zu bewundern ist auch das Bienenvolk, das seit Frühling diesen Jahres an der Mühle angesiedelt ist, und fleissig den Bienenstock aufbaut – es musste Ende Juni bereits eine weitere Etage des Bauwerks hinzugefügt werden, was nun mit Waben von Innen von den fleissigen Bienen ausgebaut wird. Die Bienen sind nicht aggressiv, und können mit etwas Abstand und Vorsicht bei ihrer Arbeit beobachtet werden.

Auch unsere bereits bekannten fleissigen menschlichen „Mühlenbienen“ werden wieder mit von der Partie sein, und uns im Ausschank und Service unterstützen.



Wenn Sie also eine Pause von der Grillsaison brauchen, dann merken Sie sich den Termin vor, und kommen Sie zum Weisswurstfrühstück und Hefezopf für ein paar gesellige Stunden an die Mühle – wir freuen uns auf ihren Besuch!

Ihr Mühlenvorstand
Boris Lemler,
Christa Strecker-Schneider
und Ruth Danzeisen

Liebe Seniorinnen und Senioren,

auch in diesem Jahr bietet Ihnen das Netzwerk „Jung & Alt gemeinsam“ ein abwechslungsreiches Sommerprogramm mit vielen tollen Programmpunkten.

Es erwarten Sie viele verschiedene Angebote über den August verteilt. Der Besuch des Biolandbetriebes Dachswanger Mühle bietet Ihnen viel Wissenswertes über ökologischen Landbau mit dem Schwerpunkt Sojabohnen, ein buntes Unterhaltungsprogramm gibt es beim Gutshofhock und beim Bingo-Nachmittag kann jeder sein Glück versuchen. Bei einem Vortrag des Naturschutzbundes Deutschland (NABU) können Sie viel über unsere heimische Wildbiene erfahren.

Da ist für jeden etwas dabei!

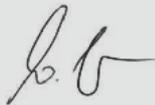
Allen freiwilligen Helferinnen und Helfern, Einrichtungen und Institutionen möchten wir an dieser Stelle für die Planung, Organisation und Durchführung herzlich danken. Durch Ihr Engagement ist es möglich, jedes Jahr aufs Neue ein tolles Programm auf die Beine zu stellen. Vielen Dank!

Für die verschiedenen Angebote fällt ein Beitrag von 3 Euro bzw. 6 Euro pro Termin an. Anmeldungen sind bis zwei Tage vor der Veranstaltung im Rathaus (Montag und Donnerstag von 10.00 - 12.00 Uhr und Mittwoch von 15.00 - 18.00 Uhr) bei Frau Schmidt möglich. **Anmeldestart ist der 15. Juli 2019 um 10.00 Uhr.**

Das Programmheft mit weiteren Programmpunkten und Informationen erhalten Sie im Rathaus, beim ökumenischen Seniorenkreis, in der AWO Seniorenwohnanlage und an vielen weiteren Stellen.

Wir wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern eine gute Sommerzeit und viel Vergnügen beim Seniorensommerprogramm.

Ihr



Walter Laub, Bürgermeister

Ihre



Mareike Schmidt, Seniorenarbeit



Jung und
Alt gemeinsam

SeniorenSommerProgramm 2019

Anmeldungen sind ab 15. Juli um 10.00 Uhr im Rathaus möglich.

Anmeldezeiten: Montag und Donnerstag von 10.00 - 12.00 Uhr und Mittwoch von 15.00 - 18.00 Uhr

Datum	Veranstalter	Was ?	Wo ?
Freitag, 02.08.19 um 17.00 Uhr	DRK Umkirch	Gutshofhock 6 € inkl. Vesper und einem Getränk	Gutshof
Montag, 05.08.19 um 15 Uhr	Uwe Rinkel	Unser Universum ; 3 €	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27
Mittwoch, 07.08.19 um 16.00 Uhr	Regiopflegedienst Susanne Hohmann	Bingonachmittag ; 3 €	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27
Mittwoch, 14.08.19 um 16.00 Uhr	Förderverein Umkircher Mühle e.V.	Dampfnudelessen in der Mühle ; 3 €	Umkircher Mühle, Schlossweg
Donnerstag, 15.08.19 um 16.00 Uhr	Lebrecht Schneider	Führung durch den Biolandbetrieb Dachswanger Mühle ; 3 €	Dachswanger Hof 1
Dienstag, 20.08.19 um 17.00 Uhr	NABU e.V. Josef Guttman	Über Wildbienen und Honigbienen ; 3 €	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27
Donnerstag, 22.08.19 um 15.00 Uhr	AWO - Wohnanlage	Eisnachmittag ; 3 €	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27
Mittwoch, 28.08.19 um 17.00 Uhr	AWO - Wohnanlage	Rock am Stock mit TANZ, TANZ, TANZ; 6 € inkl. Buffet	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27
Freitag, 30.08.19 ab 16.00 Uhr	Unabhängige Bürgerliste Umkirch	Pellkartoffelessen mit Quark ; 3 €	Dachswanger Mühle

Umkirch vom Europarat mit Europa-Diplom ausgezeichnet



Am Donnerstag, 27. Juni war es soweit: Eine Umkircher Delegation mit Bürgermeister Walter Laub sowie Sibylle Tecklenborg und Ulrich Stöbel vom Städtepartnerschaftskomitee folgte der offiziellen Einladung des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und nachhaltige Entwicklung der parlamentarischen Versammlung des Europarats nach Straßburg, um dort an der Verleihungszeremonie des Europa-Diploms teilzunehmen.

Der 1949 ins Leben gerufene Europarat, nicht zu verwechseln mit der Europäischen Union, verleiht seit 1955 den in vier Preiskategorien aufgeteilten Europa-Preis: Die erfolgreiche Teilnahme am Wettbewerb um das Europa-Diplom erlaubt den Antragstellern, sich in der zweiten Runde für die Ehrenflagge, in der dritten Runde für die Ehrenmedaille und schlussendlich für den Europa-Preis zu bewerben.

Umkirchs erstmalige Bewerbung galt also dem Europa-Diplom. In ihrem gemeinsamen Bewerbungsdossier hoben Partnerschaftskomitee und Bürgermeister auf die Vielzahl der in den bisher 30 Jahren durchgeführten städtepartnerschaftlichen Aktivitäten ab, die mittlerweile über 100 Begegnungen unterschiedlicher Art umfasst.

Ein Schwerpunkt in der Begründung für unsere Preiswürdigkeit wurde mit den Begegnungen im Bereich der Jugendlichen, Schüler und Auszubildenden gelegt. Dies und das Bestreben, über die rein städtepartnerschaftliche Ebene hinaus die europäische Idee auch auf anderer Ebene mitzutragen, (was Anfang 2019 bereits zur Verleihung einer Europa-Ehrenurkunde durch eine andere Einrichtung, dem Forum Internationale Partnerschaft geführt hatte) dürften wohl mitentscheidend dafür gewesen sein, dass Umkirch am Ende einer der acht europäischen Gemeinden war, die 2019 mit dem Europa-Diplom ausgezeichnet wurden. Von deutscher Seite waren dies noch die Gemeinde Malchin (Mecklenburg-Vorpommern), Neustadt b. Coburg (Bayern) und Baienfurt (Baden-Württemberg).



Aus den Händen des Vorsitzenden der Kommission für Soziales, Gesundheit und nachhaltige Entwicklung, Stefan Schennach (Österreich) und des Vize-Vorsitzenden des Ausschusses für den Europapreis der Parlamentarischen Versammlung, Herrn Kestutis Masilius (Litauen), nahmen Bürgermeister Walter Laub und die Komiteevertreter Sibylle Tecklenborg und Ulrich Stöbel die Urkunde über das Europadiplom entgegen.

Daneben ging die Auszeichnung noch an die drei italienischen Gemeinden Este (Venetien) sowie Norma und Ventotene (Latium). Der spanische Gewinner war die Gemeinde Mollet del Vallès (Katalonien).

Allen Siegergemeinden war gemeinsam, dass sie eher kleine Gemeinden waren, die aber für ihre Verhältnisse erhebliche Anstrengungen unternommen haben, die europäische Idee mit Leben zu füllen.

Der eigentlichen Preisverleihung vorausgegangen war nach der Begrüßung der Gemeindedelegationen die Kurzvorstellung in Wort und Film, welche Aufgaben der Europarat eigentlich hat, wie er sich konstituiert und wie er arbeitet, vorausgegangen. Einen Einblick in die parlamentarische Arbeit konnten wir uns dann bei einem dreiviertelstündigen Besuch einer Plenarsitzung verschaffen, die sich mit Fragen des Kinderschutzes in den 47 Mitgliedsländern und dem Umgang mit den Kindern von Migranten und Geflüchteten beschäftigte. Beim gemeinsamen Mittagessen der Delegationen mit einigen Abgeordneten, die von ihren jeweiligen Bundesparlamenten in die parlamentarische Versammlung im Europarat entsandt werden, bestand Gelegenheit, sich mit den anderen Gemeindedelegationen auszutauschen und manche Anregung für die städtepartnerschaftliche Arbeit mitzunehmen.

Bei der Überreichung der Diplom-Urkunden nahmen alle Delegationen noch einmal die Gelegenheit wahr, sich für die Auszeichnung zu bedanken und dies auch als Ansporn zu verstehen, sich in der nächsten Runde wieder zu bewerben.

Weitere Informationen und Bilder sind der Homepage des Europarats unter folgenden Adressen zu entnehmen:
<http://website-pace.net/documents/10643/1450493/EuropePrize-new-DE.pdf/e27c2e7f-a2a9-4d9f-81d9-72892baacdc8>

http://media-gallery.coe.int/search/view/keyword?thes=30&word=1595&lang=en&language=en_US

Das Partnerschaftskomitee dankt auf diesem Weg allen Umkircherinnen und Umkirchern, die sich für unsere Städtepartnerschaft engagiert oder unterstützend eingesetzt haben.

Ulrich Stöbel (Vorsitzender Partnerschaftskomitee)



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Aus der Gemeinderatssitzung vom Montag, 8. Juli 2019:

I. Beratungs- und Beschlussangelegenheiten des bisherigen Gemeinderates

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 13. Mai 2019:

Bürgermeister Laub gab bekannt, dass eine Teamleiterin für die Kindergartenaußenstelle Mühlbach eingestellt worden sei. Zudem hatte man aufgrund von Hinweisen der Gemeindeprüfungsanstalt (GPA) einige Neuregelungen zur Einstufung von Gemeindemitarbeitern in die jeweiligen Entgeltgruppen getroffen sowie die Jahresrechnung der Gemeindewerke Umkirch (GWU) zur Kenntnis genommen.

2. Bekanntgabe des Wahlprüfungsbescheides, Ablehnung der ehrenamtlichen Tätigkeit als Gemeinderat sowie Feststellung von Hinderungsgründen der neu gewählten Gemeinderatsmitglieder

- Beratung und Beschlussfassung:

Zunächst gab Bürgermeister Laub bekannt, dass die Kommunalaufsicht des Landratsamtes die Wahlen vom 26. Mai 2019 in der Gemeinde für rechtskräftig erklärt hätte. Allerdings sei der für die Alternative für Deutschland (AfD) ins gewählte Michael Schumacher inzwischen aus der Partei ausgetreten und habe den Antrag gestellt, sein Amt als Gemeinderat nicht anstreben zu müssen. Diesem Ansinnen müsse der Gemeinderat auf Grundlage der Gemeindeordnung zustimmen. Aus den Reihen des Gremiums wurde am Verhalten Schumachers, der auch als Parteiloser hätte Gemeinderat werden können, zwar harsche Kritik geübt. Dennoch wurde seinem rechtlich zulässigen Ansinnen mit neun Ja- zu drei Nein-Stimmen und drei Enthaltungen stattgegeben. An seiner Stelle, dies wurde einstimmig beschlossen, wird der Stimmenzweite der AfD, Ciro Orlando, am Ratstisch Platz nehmen.

3. Verabschiedung der ausscheidenden Mitglieder des Gemeinderats

Bevor die sechs künftig nicht mehr im Gemeinderat vertretenen Ratsmitglieder Christian Bölter, Roswitha Heitzler, Jörg Kandzia, Carola Staffa, Peter Skaisgirski und Jonas Veese vom Ratstisch abrückten, bedankte sich Bürgermeister Laub für deren teils langjährige ehrenamtliche Tätigkeit in der Kommunalpolitik. „Sie haben viel Zeit, Kraft und Energie aufgebracht, um Umkirch mitzugestalten“, fasste das Gemeindeoberhaupt zusammen, was in den vergangenen Jahren bewegt worden war. „Politik braucht nicht nur Programme sondern auch Gesichter“, war der Bürgermeister überzeugt.

Worte des Dankes hatten auch Roswitha Heitzler, Jörg Kandzia und Carola Staffa vorbereitet. Ein Dankeschön für die ausscheidenden Kollegen gab es vom zweiten Bürgermeisterstellvertreter Tom Hirzle.

II. Beratungs- und Beschlussangelegenheiten des neugewählten Gemeinderates

4. Verpflichtung der wieder- und neugewählten Mitglieder des Gemeinderats aufgrund der Wahl am 26. Mai 2019:

„Ich wünsche allen eine glückliche Hand und viel Erfolg“, schickte Bürgermeister Laub dem kollektiven Verlesen der Verpflichtungsformel der wieder- und neu gewählten Ratsmitglieder voraus.

5. Sitzungsordnung des Gemeinderates und Benennung der Fraktionsvorsitzenden und deren Stellvertreter

Kennntnisnahme:

Da im Gremium nicht die erforderliche einstimmige Einigkeit darüber erzielt werden konnte, wer wo am Ratstisch Platz nimmt, machte der Bürgermeister von seinem Recht Gebrauch, die Sitzordnung festzulegen. Zu Fraktionsvorsitzenden beziehungsweise ihren Stellvertretern bestimmten die einzelnen Gruppierungen Christa Strecker-Schneider und Wolfgang Risch (UBU), Bertram Schlayer und Katrin Janina-Welte (CDU), Wolfgang Risch und Klaus Leible (FWU), sowie Tom Hirzle und Erhard Haas (Umkirch 2030).

6. Bestellung der ehrenamtlichen Stellvertreter des Bürgermeisters

- Beratung und Beschlussfassung:

Da auch über die Besetzung der Ämter des ersten und zweiten Bürgermeisterstellvertreters keine Einigung zu erzielen war, wurden beide in geheimer Wahl bestimmt. Für das Amt des ersten Bürgermeisterstellvertreters waren Christa Strecker-Schneider (UBU) und Klaus Leible (CDU) vorgeschlagen worden, wobei sich Erstere mit acht zu sieben Stimmen durchsetzen konnte. Für das Amt des zweiten Bürgermeisterstellvertreters wurden Tom Hirzle (Umkirch 2030) und Bertram Schlayer (CDU) ins Rennen geschickt, welches Letzterer mit acht zu sieben Stimmen machte.

7. Besetzung weiterer Gemeinderatsgremien sowie Bestellung der Urkundspersonen

- Beratung und Beschlussfassung:

Einigkeit herrschte indes bei der Besetzung der Vertreter in etlichen Ausschüssen und Gremien, wobei die UBU-Fraktion zu Gunsten der beiden Einzelvertreter im Gemeinderat, Ciro Orlando (AfD) und Michael Wirth (SPD) auf Sitze verzichtete, um auch den fraktionslosen Kollegen die Mitarbeit in den unterschiedlichen Gremien zu ermöglichen.



Neu gewählter Gemeinderat

Keine Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Keine Abendsprechstunde von
Bürgermeister Laub
am Mittwoch, 17. Juli 2019

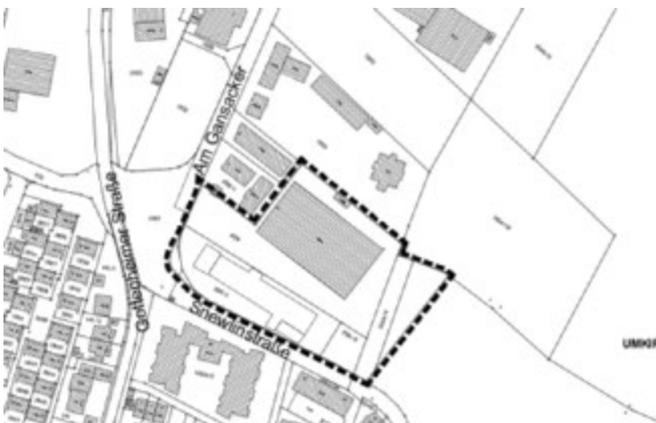
Gesprächstermine können jederzeit
unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Öffentliche Bekanntmachung

Wirksamkeit der 6. punktuellen Änderung des Flächennutzungsplans des Gemeindeverwaltungs- verbandes „March - Umkirch“ für den Teilbereich „Lebensmittelmart Umkirch“ in der Gemeinde Umkirch

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat die vom Gemeinsamen Ausschuss des Gemeindeverwaltungsverbands March - Umkirch am 19.03.2019 in öffentlicher Sitzung beschlossene 6. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplans mit Entscheidung vom 26.06.2019 aufgrund von § 6 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) genehmigt.

Das Plangebiet liegt im Norden der Gemeinde Umkirch im Übergangsbereich zwischen dem bestehenden Gewerbegebiet und der südlich angrenzenden Wohnbebauung. Im Norden wird das Plangebiet durch die bestehenden Nutzungen begrenzt, im Süden verläuft die Snewlinstraße, in Westen die Straße Am Gansacker und im Osten grenzt Wald an. Das Plangebiet umfasst die Flurstücke Flst.Nrn. 226/1, 226/2, 228 vollständig sowie Teile der Flurstücke Flst.Nrn. 1666/4 und 1666/3 in zweckdienlicher Abgrenzung. Das Plangebiet umfasst insgesamt eine Fläche von etwa 1,13 ha. Der räumliche Geltungsbereich ergibt sich aus folgendem Kartenausschnitt:



Die Änderung des Flächennutzungsplans wird mit dieser Bekanntmachung wirksam.

Die Flächennutzungsplanänderung kann einschließlich der Begründung mit Umweltbericht und der Zusammenfassenden Erklärung in den Rathäusern:

Gemeinde March, Am Felsenkeller 2, 79232 March
Gemeinde Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch
während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann die Flächennutzungsplanänderung einsehen und über ihren Inhalt Auskunft verlangen (vgl. § 6 Abs. 5 BauGB).

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln

der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans, und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass gem. § 4 Abs. 4 GemO BW Flächennutzungspläne, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GemO BW oder auf Grund der GemO BW zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung des Flächennutzungsplans verletzt worden sind,
2. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach vorstehender Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der Jahresfrist des § 4 Abs. 4 S. 1 GemO BW jedermann diese Verletzung geltend machen.

Gemeine March, den 12.07.2019

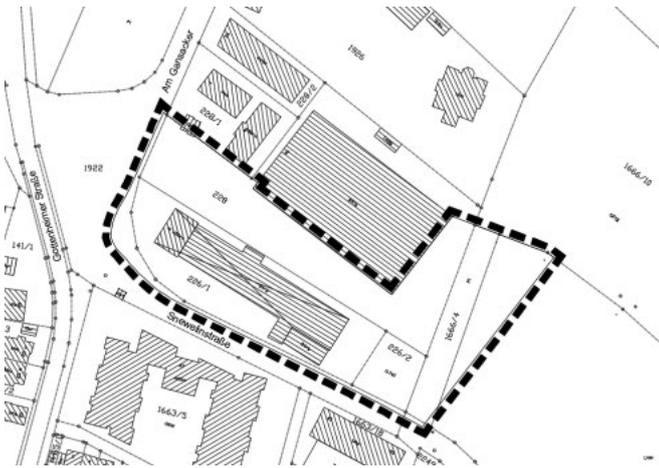
Helmut Mursa
Vorsitzender des Gemeindeverwaltungsverbandes
March - Umkirch

Öffentliche Bekanntmachung

Inkrafttreten der 9. Änderung des Bebauungsplans „Gansacker - Ost“ der Gemeinde Umkirch und der örtlichen Bauvorschriften für den Bereich der 9. Änderung

Der Gemeinderat der Gemeinde Umkirch hat am 08.04.2019 in öffentlicher Sitzung die 9. Änderung des Bebauungsplanes „Gansacker-Ost“ und den Erlass örtlicher Bauvorschriften für den Bereich der 9. Änderung gemäß § 10 Abs. 1 BauGB jeweils als eigenständige Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich der 9. Bebauungsplanänderung umfasst die Flurstücke 226/1 und 226/2 vollständig sowie die Flurstücke 228, 1666/3, 1666/4, 1922 und 2268 teilweise in einer zweckdienlichen Abgrenzung. Es umfasst insgesamt eine Fläche von 8.297 m². Die genaue Abgrenzung des Plangebiets ergibt sich aus folgender Darstellung:



Die 9. Änderung des Bebauungsplans „Gansacker-Ost“ und die örtlichen Bauvorschriften für den Bereich der 9. Änderung treten mit dieser Bekanntmachung gem. § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Die 9. Bebauungsplanänderung und die örtlichen Bauvorschriften können einschließlich ihrer Begründung mit Umweltbericht und Anlagen sowie der Zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 1 BauGB im Rathaus der Gemeinde Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, Flur 2. OG während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann die Bebauungsplanänderung, die örtlichen Bauvorschriften und ihre Begründung einsehen und Auskunft über ihren Inhalt verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans, und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Dies gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass gem. § 4 Abs. 4 GemO BW Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GemO BW oder auf Grund der GemO BW zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Be-

schluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach vorstehender Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der Jahresfrist des § 4 Abs. 4 S. 1 GemO BW jedermann diese Verletzung geltend machen.

Umkirch, den 12.07.2019

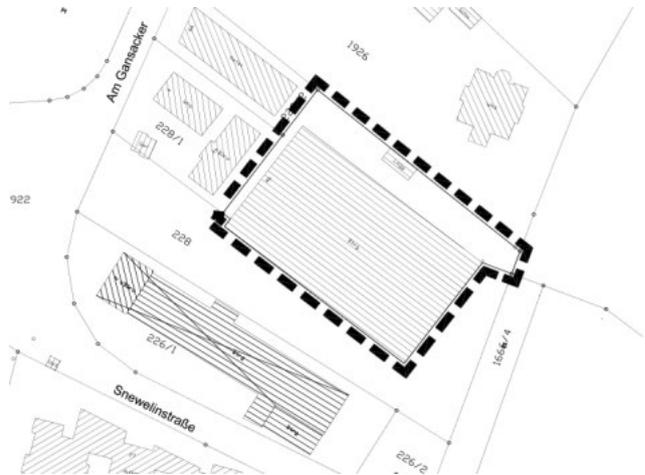
Walter Laub
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Inkrafttreten der 10. Änderung des Bebauungsplans „Gansacker - Ost“ der Gemeinde Umkirch im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Umkirch hat am 18.02.2019 in öffentlicher Sitzung die im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB aufgestellte 10. Änderung des Bebauungsplanes „Gansacker-Ost“ als Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich der 10. Bebauungsplanänderung umfasst einen 3.368 m² großen Teil des Flurstück Flst.Nr. 228. Die genaue Abgrenzung des Plangebiets ergibt sich aus folgender Darstellung:



Die 10. Änderung des Bebauungsplans „Gansacker-Ost“ tritt mit dieser Bekanntmachung gem. § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Die Bebauungsplanänderung und die örtlichen Bauvorschriften können einschließlich ihrer Begründung im Rathaus der Gemeinde Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, Flur 2. OG während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann die Bebauungsplanänderung, die örtlichen Bauvorschriften und ihre Begründung einsehen und Auskunft über ihren Inhalt verlangen. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bauabwägungsplans und des Flächennutzungsplans, und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Dies gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass gem. § 4 Abs. 4 GemO BW Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GemO BW oder auf Grund der GemO BW zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach vorstehender Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der Jahresfrist des § 4 Abs. 4 S. 1 GemO BW jedermann diese Verletzung geltend machen.

Umkirch, den 12.07.2019

Walter Laub
Bürgermeister

Defibrillatorenstandorte in Umkirch

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun?

In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.

Ersthelfer können Menschen mit Herzinfarkt am Leben halten, bis die Rettungskräfte eintreffen. Möglich ist das mit einer **Herzdruckmassage**, wie man es in einem Erste-Hilfe-Kurs lernt und mit **Defibrillatoren**, sogenannten Defis oder AED-Geräten. Bei Herzrhythmusstörungen sollte der Defi am besten in den ersten fünf Minuten zum Einsatz kommen. Hierbei geht es buchstäblich um Sekunden.

Am plötzlichen Herztod sterben ungefähr 100.000 Menschen pro Jahr in Deutschland. Die Zahl der Überlebenden könnte ganz einfach verdoppelt werden, wenn jeder genau wüsste, wo der nächste Defibrillator ist.

Acht solcher Geräte, die von Laien problemlos zu bedienen sind, gibt es in Umkirch und wir möchten Ihnen mitteilen, wo genau Sie diese finden.

Die Standorte sind:

- Gutshof (Passage)
- Hallenfreibad Umkirch (Eingangsbereich)
- Maxx! Gesundheitszentrum (Eingangsbereich /Theke)
- E-Center (Eingangsbereich)
- Tennisanlage TC Umkirch (Clubheim)
- Firma Knoll (Im Stöckacker 1-Aufenthaltsraum)
- Heuboden (Stöckacker 3/ Restaurant/ Treppenaufgang)
- Welte Baumaschinen (Am Rohrmatten 13-15/Durchgang Büro-Werkstatt)

Weitere Defibrillatoren sind während der Öffnungszeiten in allen Umkircher Arztpraxen verfügbar.

Mehr Informationen zu Defibrillatoren finden Sie außerdem unter <https://www.steiger-stiftung.de>.

Das DRK Umkirch wird zum Thema Herzdruckmassage und zur Defibrillator-Anwendung demnächst Kurse anbieten. Wir werden Sie im Nachrichtenblatt und auf unserer Homepage www.umkirch.de rechtzeitig informieren.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Fundsachen

Folgende Gegenstände sind kürzlich im Bürgerbüro eingegangen:

- Damenbrille, Leopardenmusterrahmen
- Herrenbrille, Silberrahmen
- Damenfahrrad lila
- Fahrrad neongelb

Melden Sie sich bitte im Rathaus, Zimmer 2, Bürgerbüro. Gerne auch telefonisch unter 07665/ 505 - 13; 14 und 15

Sie können sich ebenfalls über gefundene Gegenstände auf unserer Homepage www.umkirch.de unter der Dienstleistung „Fundbüro“ informieren.

Ihr Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung

ABFALLBESEITIGUNG

Montag	15.07.2019	Restmüll
Dienstag	16.07.2019	Gelber Sack
Mittwoch	17.07.2019	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE



Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch



nachrichtenblatt@umkirch.de



WAS NUN, HERR KOMMISSAR?

Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Sicheres Zuhause in der Urlaubszeit“

UNSERE FAKTEN: Die „schönsten Wochen“ im Jahr stehen an und Sie möchten verreisen. Aber haben Sie neben den Reisevorbereitungen auch an die Sicherheit Ihres Zuhauses gedacht? Ihre Abwesenheit kann genutzt werden um ungehindert einzubrechen!

UNSERE TIPPS:

- Lassen Sie die Rollläden zur Straßenseite tagsüber nicht herunter. Nachbarn können Ihnen behilflich sein um diese zu öffnen und zu schließen. Bei elektrischen Rollläden können diese zeitgesteuert werden.
- Lassen Sie den Briefkasten von Bekannten oder Nachbarn leeren.
- Nutzen Sie Zeitschaltuhren mit Beleuchtung um Anwesenheit vorzutäuschen.
- Sagen Sie Ihrem Nachbarn, dass Sie verreisen. Bitten Sie diese auf Ihre Wohnung zu achten und verdächtige Wahrnehmungen der Polizei unter 110 zu melden.
- Lassen Sie nicht jeden an Ihren Urlaubsfreuden teilhaben. Urlaubshinweise auf dem Anrufbeantworter und in den sozialen Netzwerken locken die Täter in Ihr Haus.
- Ihr Haus/Wohnung soll bewohnt aussehen! Lassen Sie aus diesem Grund den Carport nicht leer stehen. Vermeiden Sie eine übermäßige und außergewöhnliche Ordnung rund um Ihr Haus!

UNSER ANGEBOT:

Wir beraten Sie rund um die Themen Diebstahls- und Einbruchschutz. Gerne erhalten Sie von uns eine kostenlose, individuelle und neutrale Beratung (Telefonisch oder vor Ort). **Rufen Sie uns einfach an unter 0761/29608-25.**

Wir möchten, dass Sie sicher leben!

Ihre Polizei

ZITAT DER WOCHE

Auch aus Steinen, die einem in den Weg gelegt werden, kann man Schönes bauen.

Johann Wolfgang von Goethe



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Bücherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

Dienstag: 15:00 - 19:00 Uhr
Mittwoch: 10:00 - 13:00 Uhr und 15:00 - 19:00 Uhr
Donnerstag: 10:00 - 13:00 Uhr und 16:00 - 18:00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag: 15:00 - 19:00 Uhr
Mittwoch: 15:00 - 19:00 Uhr

Unseren gesamten Bestand zur Recherche finden Sie unter <http://opac.winbiap.net/umkirch>

Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen.

Wer einen gültigen Nuterausweis der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek onleihe herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: www.onleihe.de/biene



Ihr Sport- und Freizeitbad
- ganz nah!

Wellness • Sport • Fun

Sommeröffnungszeiten 29.4.19 - 28.07.19

In den Sommerferien gelten gesonderte Öffnungszeiten

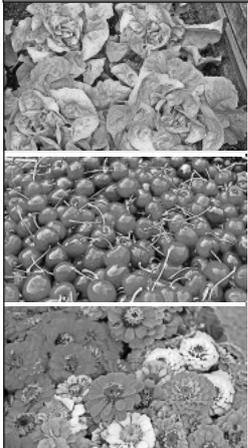
	Bad	Sauna
Montag	12.00-20.00 Uhr	geschlossen
Dienstag	12.00-20.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch	12.00-20.00 Uhr	16.00-20.00 Uhr Herren
Donnerstag	8.00-20.00 Uhr	8.00-20.00 Uhr Damen
Freitag	12.00-20.00 Uhr	13.00-17.00 Uhr Gemischt
Samstag	10.00-20.00 Uhr	10.00-16.00 Uhr Gemischt
Sonntag	10.00-20.00 Uhr	10.00-16.00 Uhr Gemischt

Mundenhofer Weg 30, 79224 Umkirch, Telefon: 07665/9329238
www.sport-freizeitbaeder.de

Warmbadetag (30°C) am Mittwoch & Donnerstag

Anlässlich des Gemeindefests „Der Gutshof bebt“ findet der Wochenmarkt am Samstag, 13. Juli 2019, nicht auf dem Gutshofplatz, sondern direkt vor dem Rathaus statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch





Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem Gutshof



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
 Ansprechpartner: Simon Reuter u. Hannah Heinz-Fischer
 E-Mail: jugend-umkirch@web.de
 Facebook: Juze Umkirch
 Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

Öffnungszeiten Juze 15.07 - 19.07

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00					
15.00	15.00 - 20.00 offener Treff	15.00–17.30 Sport Jugendliche	15.00–18.00 Spiele- kiste	15.00–17.30 Sport Kids	14.30- 16.00 MGI
16.00					
17.00			18.00-20.00 offener Treff Jugendliche		18.00-20.00 offener Treff Kids
18.00					
19.00					
20.00					
21.00					
22.00					



Vorankündigung:

Die Theater AG der Grundschule Umkirch präsentiert:

Die Schöne und das Biest

Aufführungen:

Donnerstag, 25.07.2019

10:30 Uhr (für die Schule)

18:00 Uhr (öffentlich)

Turn- u. Festhalle Umkirch

Eintritt frei

Wir freuen uns über Spenden!

WASSER MARSCH!

Ohne Bewässerung läuft im Juli (fast) gar nichts. Gießen Sie in den Morgen- oder Abendstunden und achten Sie dabei darauf, den Boden und Wurzelbereich zu wässern und das Wasser nicht über das Blattwerk zu geben, denn das fördert Pilzsporen.- Harter Gartenschlauch? Legen Sie ihn über Nacht in Salmiakwasser, so wird er wieder geschmeidig.



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!





Gesang aus der KiTa

Gesungen wird in der KiTa Umkirch fast täglich und jeden Montag findet ein ganz besonderes Ritual statt: Die sechs Kindergartengruppen und die vier Kleinkindgruppen des KiTa-Hauptgebäudes treffen sich zum gemeinsamen Singkreis.

Es werden jahreszeitlich passende oder themenbezogene Kinderlieder gesungen. Von Klassikern, die jede/r kennt bis hin zu den neusten Kinderhits reicht das Repertoire.



Die Stimme ist ein körpereigenes Instrument. Keine Mechanik, keine Schlägel, nichts trennt den Körper vom Klang und dessen Erzeugnis. Die Kinder erproben und testen ihre Stimme und erleben Freude an der Musik. Körperwahrnehmung, Rhythmik und die Sprache werden hierbei geschult. Neben dem Singen steht auch das Erleben von Gemeinschaft im Mittelpunkt.



Sollten Sie also montagsvormittags wunderschönen Gesang vernehmen, so können es nur die Umkircher KiTa-Kinder sein.



Freundschaftsspiel zwischen dem Hort im KiZ und der Sozialpädagogischen Schülerhilfe



Am Dienstag, den 14.05.2019 fand ein Fußballspiel zwischen den Schülern des Umkircher Hortes und den Schülern der Sozialpädagogischen Schülerhilfe in der Umkircher Turnhalle statt. Es war ein sehr spannendes Spiel und ging 2 mal 15 Minuten. Nach vielen verlorenen Spielen in den vergangenen Jahren, konnten die Hortkinder mit 13:1 Toren als stolze Gewinner vom Platz gehen. Trotzdem war es ein kampfstarke Spiel auf beiden Seiten, mit viel Spaß und einem schönen Endergebnis für den Hort.

Trainer der Fußball-AG vom Hort, Karim Oudria



Feuerwehr aktuell

Anstehende Termine

Atemschutzprobe, Samstag 20.07.
Sommerprobe, Freitag 26.07. um 19 Uhr

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de
Gemeindediakonin Friederike Schilka: über das Pfarramt zu erreichen

Sonntag, 14.07.2019 - 4. So. n. Trinitatis

10.30 Uhr Ökumenischer Familiengottesdienst auf dem Gutshof

Donnerstag, 18.07.2019

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Sonntag, 21.07.2019 - 5. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Vorstellung der neuen Konfirmanden
Pfarrer Eberhard Deusch



Wahlen zum Kirchengemeinderat 2019

In der Evangelischen Landeskirche in Baden leiten die gewählten Kirchengemeinderäte zusammen mit der Pfarrerin bzw. dem Pfarrer die Gemeinde. Die sechsjährige Amtszeit des bisherigen Kirchengemeinderats läuft Ende 2019 ab. Deshalb werden am 1.12.19 die Kirchengemeinderäte neu gewählt. Dazu benötigen wir Ihre Mithilfe!

Alle wahlberechtigten Gemeindeglieder (das sind alle, die spätestens am 1.12.19 mind. 14 Jahre alt sind) dürfen Wahlvorschläge einreichen. Formulare dafür liegen im Evang. Gemeindezentrum aus.

Wir suchen Menschen mit gesundem Menschenverstand, die sich am christlichen Glauben orientieren, einen wachen Blick auf die Bedürfnisse und Nöte der Menschen haben und sich gerne mit ihren Fähigkeiten und Talenten in eine Gemeinschaft einbringen.

Formell gilt: Die Kandidatinnen und Kandidaten müssen unserer Kirchengemeinde angehören und spätestens am Wahltag mind. 16 Jahre alt sein. Sie sollten bereit sein, verantwortlich in der Gemeinde mitzuarbeiten, sich regelmäßig am gottesdienstlichen Leben zu beteiligen und die kirchlichen Ordnungen anzuerkennen.

Für Rückfragen und Vorschläge stehen Pfarrer Deusch und der Vorsitzende des Gemeindevwahlausschusses Hartmut Grünert zur Verfügung

Wochenspruch

Einer trage des andern Last, so werdet ihr das Gesetz Christi erfüllen.
Galater 6,2

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/1728
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 9471416 – Fax 07665 94768-39 –
E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

KONTAKTSTELLE UMKIRCH:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich
ÖFFNUNGSZEIT: Freitag, 9-11 Uhr

Gottesdienste

Samstag, 13.07.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Sonntag, 14.07.

10:30 **Eucharistiefeier** zum Pfarrfest als Familiengottesdienst und mitgestaltet vom Kinder- und Kirchenchor, anschließend Hock im Gemeindehaus (Gottenheim)
10:30 **Eucharistiefeier** als Abenteuerland-Gottesdienst (Hugstetten)
10:30 **Ökumenischer Gottesdienst** mitgestaltet vom Kirchenchor St. Marien (Umkirch, Gutshof)
11:00 **Ökumenischer Gottesdienst** an der ehemaligen Buchsweiler Kapelle im Rahmen der Marcher Kulturtage (Holzhausen, Ortsausgang Richtung Bötzingen.)
12:00 **Taufe** von Emanuele Agnello und Jacob Matteo Löffler (Umkirch)
14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
17:00 **Andacht** zum Abschluss vom Pfarrfest (Gottenheim, Gemeindehaus)
18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
18:30 **Abendrot** - Eucharistiefeier mit neuen Liedern, anschl. Fest um die Kirche (Bötzingen)

Montag, 15.07.

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Dienstag, 16.07.

07:00 **Laudes** (Hugstetten)
09:00 **Andacht** (Umkirch)
18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)
19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)
19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und in den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)

Mittwoch, 17.07.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)
08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)
09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)
19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

Donnerstag, 18.07.

15:00 **Eucharistiefeier** zur Ewigen Anbetung (Umkirch)
 15:45 **Tag der Ewigen Anbetung** (bis 19:30 Uhr (Umkirch))
 16:00 **Ökumenischer Gottesdienst** (Hugstetten, Pflegeheim)

Freitag, 19.07.

19:00 **Lobpreis** (Buchheim)
 18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche (Hugstetten)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 20.07.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
 14:00 **Trauer** von Laura Ambs und Simon Nentwich (Bötzingen)
 18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

Sonntag, 21.07.

09:00 **Eucharistiefeier** zum Patrozinium St. Jakobus mit Musikverein, anschl. Hock (Eichstetten)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
 10:30 **Eucharistiefeier** zum Annafest (Neuershausen)
 11:45 **Taufe** von Emma Sofie Maier (Hugstetten)
 12:00 **Taufe** von Noel Duddek (Neuershausen)
 14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
 18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
 18:30 **Abendgebet** mit anschließendem Beisammensein (Bötzingen, Haus Inigo)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter www.kath-MarGot.de

ABENTEUERLAND - MODERNER GOTTESDIENST FÜR GROSS UND KLEIN

am Sonntag, 14. Juli, in der Kirche St. Gallus (Hugstetten)

Thema: Noah und der Regenbogen oder: Was Gott Noah verspricht.

Dieses Geheimnis wollen wir mit der Geheimnisaufdeckerin lüften. Sei dabei und finde den Schatz!!

Beginn mit Spielstraße, Kaffee & Kuchen um 10:00 Uhr. Gottesdienst um 10:30 Uhr.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Für das Kernteam: *Annette Woschek-Ham, Gemeindereferentin*

ABENDROT-GOTTESDIENST IN BÖTZINGEN

Herzliche Einladung an Groß und Klein zum „Abendort-Gottesdienst“ mit neuen Liedern **am Sonntag, 14. Juli 2019 um 18:30 Uhr** in der Kirche St. Laurentius Bötzingen und anschließendem Fest um die Kirche herum. Fürs leibliche Wohl und eine musikalische Umrahmung ist bestens gesorgt.

Für das Gemeindeteam Bötzingen: *Alexandra Hipfner-Sonntag*

**AUS DEN VEREINEN****Musikverein Umkirch****+++ Bitte beachten +++ Bitte beachten +++**

Entgegen der Ankündigung auf dem Plakat beginnt das Open-Air-Konzert am Sonntag Abend erst um 19.30 Uhr! Dann bringt der Musikverein unter Leitung seines Dirigenten Frieder Reich den Gutshof zum Beben und lässt es rocken!

Die Jugendkapelle unter Leitung von Sascha Armbruster spielt im Anschluss an den Gottesdienst um 12.00 Uhr auf der Hauptbühne. Der Fassanstich zur Festeröffnung am Samstag um 17.00 Uhr wird musikalisch von „Brassin´ Five“ begleitet.

Ihr MVU


**Deutsches Rotes Kreuz
Ortsverein Umkirch**

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Senioren-gymnastik, montags 9.30 Uhr,
Rot-Kreuz-Raum **8565 u. 6225**

Senioren-gymnastik, mittwochs 9.30 Uhr,
Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 **8565 u. 99445**

Senioren-wassergymnastik, donnerstags
9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit **015776444133
u. 07667/6225**

Tanzkreis ab 50, freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal **0761 445464**

Bewegungstreff im Freien, **7468 u. 6347**

donnerstags 16.30 Uhr, Gutshofplatz,
danach Radfahren oder Spaziergang

Gemeinsam Kochen und Essen **7213**

Gedächtnistraining, dienstags 10.00 Uhr,
Rotkreuzraum **0176-72185227**

**Nachbarschaftshilfe
Aktivierende Hausbesuche**

Unser nächstes gemeinsames Treffen vor den Ferien findet am

Dienstag, 16. Juli 2019, 19.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

statt.

Haben sie 2 Stunden in der Woche Zeit? Dann kommen sie unverbindlich vorbei.

Wir informieren Sie und freuen uns auf neue Mitarbeiter.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch


**Schwimmverein Neptun
Umkirch e. V.**
**Podiumsplätze beim Internationalen
Sommerschwimmfest Lahr**

Am 29. und 30. Juni 2019 fanden zum 37. Mal das traditionsreiche internationale Sommerschwimmfest im Terrassenbad Lahr statt. Knapp 400 Athleten kämpften hier bei insgesamt 1800 Einzelstarts um Medaillen und Bestzeiten. Neben den regionalen Schwimmvereinen hatten sich auch zwei internationale Teams aus der Region Smolensk (Russland) und Leo Lagrange (Frankreich) angekündigt und trugen damit zu einer starken Konkurrenz mit hoher Leistungsdichte bei. Die heißen Temperaturen und starke Sonneneinstrahlung stellten die Schwimmer dabei vor Herausforderungen.

Mit diesen Bedingungen kamen die Umkircher Sofie Saier und Leon Mörch am besten zurecht. Sofie erreichte in der offenen Wertung jeweils dritte Plätze über 50m Rücken (0:34,18min), 100m Rücken (1:16,64min) und 50m Schmetterling (0:31,68min). Als Teilnehmer der Deutschen Jahrgangsmesterschaften ging Leon Mörch als Mitfavorit über die Bruststrecken in die Rennen. In der starken internationalen Konkurrenz behauptete er sich mit Platz 2 auf 200m Brust (2:43,88min) und Platz 3 auf 100m Brust (1:13,11min). In den Jahrgangswertungen der jüngeren Schwimmer/innen erreichten zudem Klara Goette (50m Schmetterling, 0:37,99min) und Max Moosbrugger (100m Rücken, 1:30,12min) jeweils dritte Plätze. Am Ende der Veranstaltung konnten die Umkircher somit 1x Silber und 6x Bronze mit nach Hause nehmen.

Für viele Teilnehmer war das Sommerschwimmfest in Lahr auch die letzte Möglichkeit sich für die am 13./14. Juli stattfindenden Badischen Meisterschaften im Freiburger Westbad zu qualifizieren. Zu diesem letzten Saisonhöhepunkt 2018/2019 wird der SNVU insgesamt 10 Schwimmer auf 17 Einzelstrecken und einer 4x100 Lagenstaffel (Männer) entsenden.

Wir gratulieren zu diesen tollen Leistungen und wünschen den Athleten viel Erfolg bei den anstehenden Badischen Meisterschaften.

[Jens Poppe, SVNU Trainer Wettkampfmannschaft]



Die teilnehmenden Schwimmerinnen und Schwimmer des SVNU

Badische Meistertitel der Masters

Eingebettet in das Sommerschwimmfest in Lahr am 29. und 30. Juni starteten auch die Umkircher Masters bei den Badischen Vier-Kampf-Sprint-Meisterschaften. Hierbei mussten im Mehrkampf alle vier Schwimmlagen über jeweils 50 Meter bewältigt werden. Die Masters-Veranstaltungsserie ist dabei offen für Schwimmer der Jahrgänge 1998 und älter und bietet allen erfahrenen Aktiven die Möglichkeit dem wett-kampforientierten Schwimmsport nachzugehen.

Der SVNU entsandte das Trainerduo Christian Lewandowski (AK55) und Jens Poppe (AK35), sowie den wettkämpferfahrenen Tim Reiner (AK20) in das Rennen um die Medaillen. Die drei Umkircher waren hier als Lokalmatadoren nicht zu schlagen und wurden jeweils internationale Badischer Meister im Sprint-Vierkampf der Mastersliga in ihren Altersklassen.

Ein herzlicher Glückwunsch geht an die Athleten für die hervorragende Leistung.

[Jens Poppe, SVNU Trainer Wettkampfmannschaft]



Die drei „Umkircher Masters“: Christian Lewandowski, Jens Poppe, Tim Reiner (v.l.n.r.)



Judozentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:
Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:
Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:
Montag 18.00 - 19.30 Uhr
Trainerin: Caroline Neuwöhner

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):
Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr
Trainer: Dietmar Meiser
Ansprechpartner des JSC Umkirch:
Cheftrainer:
Fredy Herz, Telefon 07665-6374,
E-Mail: fredyherz@bairbi.de
1. Vorsitzende:
Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,
E-Mail: clacord@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:
www.jsc-umkirch.de



Schachclub Umkirch 1969

Einladung zur Generalversammlung

Nach einer sehr erfolgreichen Saison, mit dem Aufstieg in die Bereichsliga, steht nun die Generalversammlung für den Schachclub Umkirch an.

Am **Donnerstag den 25. Juli 2019 um 19:30 Uhr** ist es so weit. Wir treffen uns im Vereinslokal (Vereinsheim, Hauptstraße 4 in Umkirch), um das Schachjahr Revue passieren zu lassen und die neue Saison vorzubereiten. Für den Vorstand ist das eine wichtige Veranstaltung und ich würde mich sehr über Eure Anwesenheit freuen. Es folgt die vorläufige

Tagesordnung:

1. **Begrüßung**
2. **Ehrungen**
3. **Bericht des 1. Vorsitzenden**
4. **Bericht des 2. Vorsitzenden**
5. **Kassenbericht**
6. **Bericht der Kassenprüfer**
7. **Bericht des Turnierleiters**
8. **Bericht über die Jugendarbeit**
9. **Entlastung des Vorstandes**
10. **Neuwahlen**
11. **Verschiedenes**

Über eine zahlreiche Teilnahme würden wir uns freuen.

Bitte Vormerken

Im kommenden Semester der Volkshochschule (VHS) wird der Schachclub Umkirch auf die ersten 6 Schachweltmeister eingehen und deren Spiele anschaulich näher bringen. Diese Veranstaltung ist für alle Schachinteressierten eine ideale Gelegenheit sich mit dem Schach auseinanderzusetzen und gleichgesinnte kennen zu lernen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem VHS-Heft der Gemeinde Umkirch.

Wollen auch Sie das königliche Spiel erlernen? Dann besuchen Sie uns gerne während unseren Trainingszeiten im Vereinsheim (Hauptstraße 4) in Umkirch.

Unsere Trainingszeiten:

Anfängergruppe: mittwochs 18:30 – 19:30 Uhr

Fortgeschrittene Jugendgruppe: donnerstags um 18:30 – 19:30 Uhr

Erwachsene: donnerstags ab 19:30 Uhr

Weitere Informationen unter:

<https://www.schachclub-umkirch.org/>



Schräg un Lutt Guggemusik Umkirch e.V.

-- GUGGE UMKIRCH SUCHT--

Möchtest Du auch schon lange aktiv an der Fasnet teilnehmen und bist mindestens 16 Jahre alt, dann bist Du genau richtig bei der Gugge Schräg un Lutt Umkirch. Eine musikalische Vorbildung ist wünschenswert aber nicht zwingend erforderlich. Melde Dich einfach unter: info@gugge-umkirch.de

Gugge Schräg un Lutt Umkirch e.V.



Umkircher Narrenclub e.V.

Besuchen Sie uns...

...auf dem Umkircher Gemeindefest.

Am morgigen Samstagabend schenkt der Umkircher Narrenclub an der Cocktail-Bar fruchtige Mixgetränke aus. Kommen Sie vorbei und entspannen Sie sich bei einem leckeren „Lillet“, „Der Gutshof beb’t“ oder einem anderen schmackhaften Cocktail. Und sollten Sie noch Auto fahren müssen, haben wir auch alkoholfreie Varianten, wie z.B. „Virgin caipirinha“ auf unserer Karte.

Am Sonntagnachmittag gibt es für die kleinen Besucher des Gemeindefestes dann wieder eine Spielstraße auf der Wiese neben dem Gutshof. Wie jedes Jahr ist der UNC mit Dosenwerfen und Bierfässerschießen beteiligt und verwandelt zudem beim Kinderschminken kleine Mädchen und Jungen in Prinzessinnen, Feen, wilde Tiere, Piraten oder Spider-Man.

Hast du Lust eine Hexe oder ein Esel zu werden?

Wir freuen uns über neue Mitglieder.

Kontaktiere uns doch einfach per Mail an rette.den.esel@umkircher-narrenclub.de oder per Telefon unter 0761 88893255.

Weitere Infos sind auch auf unserer Homepage unter www.umkircher-narrenclub.de zu finden.

IA – Narro
Häx Häx – Hui

Der Umkircher Narrenclub e.V.

SOZIALVERBAND

VdK

Ortsverband Umkirch

Der Ortsverband informiert:

Verordnung von Ernährungstherapie

Spezialisierte Kassenärzte können Ernährungstherapie als Heilmittel für Patienten mit seltenen angeborenen Stoffwechselerkrankungen oder Mukoviszidose verordnen. Darauf weist die in Stuttgart ansässige VdK Patienten- und Wohnberatung Baden-Württemberg (www.vdk.de/patienten-wohnberatung-bw) hin. Dabei muss die Ernährungstherapie bei den seltenen angeborenen Stoffwechselerkrankungen als alternativlose medizinische Maßnahme gelten, ohne die dem Betroffenen Tod oder schwere Behinderung drohen würde. Die Verordnung erfolgt durch einen Kassenarzt, der auf die Behandlung der Stoffwechselerkrankungen spezialisiert ist. Das ist in der Regel derjenige Arzt, der die krankheitsspezifische Behandlung schwerpunktmäßig bei dem betroffenen Patienten durchführt.

Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch

- **VdK – Ortsverband Umkirch, An den Stockmatten 2**
- **D-79350 Sexau, Tel. 07665-972288**
- **Email: arnold.lehmann@VdK-Umkirch.de**
- **<http://www.VdK-Umkirch.de>**
<mailto:info@VdK-Umkirch.de>

VfR-Umkirch e.V.

Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Jugend-Fußball

Ab sofort bieten wir wieder regelmäßig Fußball- und Koordinationstraining für unsere Jüngsten an.

Herzlich Willkommen sind alle Jungs und Mädels zwischen 4 und 5 Jahren.
Jeden Montag von 17 bis 18 Uhr auf dem Trainingsrasen hinter dem Hartplatz.

Wir freuen uns auf neue Nachwuchskicker! Kommt doch einfach mal vorbei ...





*Als die Kraft zu Ende ging
war Erlösung eine Gnade*

*Sein auch inneres Feuer glühte fürs Schmieden
und seine Heimat Masuren/Ostproußen*

Walter Klimmek

geb. am 22. 9. 1919 in Funken/Ostproußen
gest. am 8. 7. 2019 in March-Buchheim

Die Trauernden

Monika Erbslöh geb. Klimmek
mit Söhnen Christoph und Johannes

Ulrich Klimmek mit Familie

Traueradresse

79232 March-Buchheim, Blachenweg 8

Die Beerdigung

findet am Samstag, den 13. Juli 2019 um
10.00 Uhr von der Trauerhalle auf dem
Friedhof von March-Buchheim aus statt.

Rothenhaus
SOMMER
SKISPRINGEN

F I S
FIS Grand Prix
FIS Youth Cup
Hinterzarten

Sommerskispringen
Damen • Herren • Mixed
25.-27. Juli 2019

Eagle Beats
Wombats-Live
ADLER Skistadion

www.sommerskispringen-hinterzarten.de

Buchhalter/in ab sofort gesucht.

Wir suchen eine/n Buchhalter/in auf 450 € Basis, 1Tag/Woche. Voraussetzungen sind gute Kenntnisse in Ablage, Datev und ein sicherer Umgang mit Windows und Mac OS. Gerne auch Rentner/in!

Bewerbungen bitte an: info@faude-feine-braende.com

FAUDE *feine* BRÄNDE Wir freuen uns von Ihnen zu hören.

Ruhige 4-Zi.-Maisonette-Whg. Wasenweiler

ca. 119 qm, Balkon, neues Bad mit Badewanne + Du., Gäste-WC, KM 980,- € + 190,- € NK, + 15,- € SP, auf Wunsch Garage. Gas-Zentralheizung, Energiekennw. 127,5 (kWh/m²*a). Keine Maklerkosten !

Immobilienervice Sandra Eberhardt-Debray
Mail: info@debray-immo.de
Mobil: 0176 620 710 38

Reisebüro MEERSBURG
primo LESERREISEN

AUFUNDWEG ZU DEN SCHÖNSTEN ZIELEN DER WELT!

MAZEDONIEN - BULGARIEN - NORDGRIECHENLAND
AB/BIS FRIEDRICHSHAFEN: 29.09. - 06.10.19
ab **€ 999,-** pro Person
8-Tägige Rundreise in guten 3*/4* Hotels mit Halbpension
Auf Wunsch Haustürservice • Großes Ausflugspaket inkl.

PRIMO-Reisebüro Meersburg • Daisendorferstr. 34 • 88709 Meersburg
Tel. 07532 / 8001-0 • info@aufundweg.net • www.aufundweg.net

ANZEIGEN Kalkulator

Wenn es
schnell gehen muss

**EINFACH
ONLINE
BUCHEN**

Keine Zeit? Kein Problem!

Einfach Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

So schnell können Sie Ihre Anzeige buchen.

www.primo-stockach.de

Wir sind Tag und Nacht erreichbar



Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387



Steinmetzbetrieb
Friedrich
GmbH

Wir bringen den Stein in Form



- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12
Tel. 07665 - 13 48

79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4
Tel. 07 61 - 4 70 69 66

www.steininform.de

100% BIO seit 1985



VITA
NATURMARKT
Kaufe bewusst - genieße mit Freude!

GESUND NACHHALTIG REGIONAL

Tun Sie sich und der Umwelt etwas Gutes!

regionales Obst & Gemüse *
Naturkosmetik *
Mittagstisch *
Fleischtheke *
Käsetheke *
Vinothek *



Industriegebiet NORD
Robert-Bunsen-Str. 6
79108 Freiburg

Telefon: 0761 - 500 508
www.vita-naturmarkt.de
info@vita-naturmarkt.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag
9:00 bis 19:00 Uhr

Bundesverband
N



Öffentliche Versteigerung

Aus Haushaltsauflösungen, Nachlässen und privaten Einlieferungen versteigern wir über 1300 Objekte: Stlg, Puppen, Asiatika, Afrikana, Taschenuhren, großes Angebot an Schmuck, Uhren, Gemälde & Grafiken namhafter Künstler, Skulpturen, Silber, Orientteppiche, Möbel, Lampen & Einrichtungen, Porzellan, Design und vieles mehr.

Samstag, den 20.07.2019, ab 10 Uhr.

Besichtigung: 13. bis 18.07., von 14 bis 18 Uhr.

Onlinekatalog: www.auktionshaus-zadick.de

Auktionshaus Lion B. Zadick
Nussdorferstrasse 39 - 88662 Überlingen - 07551 / 7447

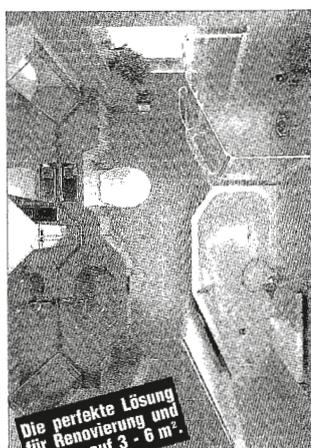
Staufen darf nicht zerbrechen!

stauenstiftung.de

Stiftung zur Erhaltung
der historischen Altstadt
Staufen

identis.de

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUF Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baublecherei
- Gasheizung

0171/2057454
xaver-ruf@t-online.de

Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m².

Suchen Reinigungskraft m/w/d

von 14.08. - 25.09.2019 für Objekt in Oberbergen als Urlaubsvertretung AZ: Mi. - So. morgens, ca. 4 Std./Tag
awell Service Simsek • Telefon 0 76 68 / 10 61

Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)

für die Verteilung fertig zusammengestellter Prospektsets in **Umkirch** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr
Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE UMKIRCH:
mittwochs um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.





steinwasen park



DER FAMILIENPARK IM
SCHWARZWALD
INDOOR & OUTDOOR ATTRAKTIONEN



XD Dark Ride



NEU



Bunny Hop

WWW.STEINWASEN-PARK.DE

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG

Habis ... Süddeutschlands große Holzvielfalt.

**ÜBER 400 BÖDEN
ZUR AUSWAHL.**



**Besuchen Sie
jetzt unsere
Ausstellung.**

79108 Freiburg
Mooswaldallee 4
Tel.: (07 61) 59 52 12-0
Mo – Fr 8 – 18 Uhr
Sa 8 – 14 Uhr
www.habisreutinger.de

Habisreutinger seit 1822
HOLZZENTRUM

Böden · Türen · Plattenwerkstoffe · Oberflächen · Schnittholz · Terrassen · Fassaden · Baustoffe

Wir suchen zum Sofortkauf:

**Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,
Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

**SÜDBAU · Telefon 07681 - 20 92 886
info@suedbau-freiburg.de**

Veggie Pur & Vegan!

Mit vielen verschiedenen frischen indischen
Gemüsesorten und exotischen Curry-Spezialitäten.



Indisches Restaurant Devi

Bundesstr.2
79238 Ehrenkirchen-Norsingen
Tel. 07633/8066569
www.indischesrestaurant-devi.de
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Größere Mengen Lössboden

kostenlos abzugeben.
EAL GmbH - 07662/949490

Wir suchen für unseren Mitarbeiter und Familie eine
mind. **3-Zimmer-Whg.** in March und Umgebung.
Einzug ab sofort möglich.

AHP MERKLE® Firma AHP Merkle GmbH
Gottenheim
BEWEGT Handynr. 0173 7332187

Endlich !!!

Die Sommer-Saison ist eröffnet.

Damen- und Herren-Sommerhüte
in großer Auswahl

Kaiserstühler Kerzenwerkstatt

Bachenstr. 34 • 79241 Ihringen • Tel. 0 76 68 / 99 62 82 5

Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr & Münstermarkt Freiburg täglich (bei schönem Wetter)

Panama-Hüte ab 59,- €



**Größere Mengen Freiburger Kies
abzugeben.**

EAL GmbH - 07662/949490

Gasthaus Wöste
Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute Gewerbegebiet

3 Gang Sonntagsmenü 12,60€ am 14.07.

Tagessuppe - Wildragout mit Spätzle - Tagesdessert
am Sonntag 21.07.2019 haben wir wegen Radrennensperrung geschlossen
Fam. Steigener freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

NATÜRLICH Adalbert Fallner
Bestattungsinstitut

**Vorsorge · Trauerbegleitung
Bestattungen · Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallner-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

Seit über 25 Jahren erfolgreich!

Holz ist Müller schön !!
www.schreinerei-muellerschoen.de

Geflügelverkauf Giesecker

Di., 16.07.2019 Umkirch, Sporthalle, 14.15 Uhr
Tel. 02353/7000-0 www.gefluegelhof-giesecker.de

C. Hidding: Nachhilfe in Mathematik, Deutsch,
Englisch und Französisch • in UMKIRCH
Tel.: 07621 5838415 • www.123nachhilfe.net

Hier lerne ich gerne!



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher **9477297**
Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst **112**
- für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. **0761 27043000**
Zentrale: **0761 27020690**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer **07665 7896**
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** **505-404**
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) **0800 2767767**
- **Taxi Stern** **1212**
■ **Taxi Schätzle** **7397**
- **Ozon** **0761 77555**
- **Rechtsanwalt-Notdienst** **0172 7451940**
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** **7053**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** **116 117**
■ **Notfallpraxis für Kinder** **0180 6076111**
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** **0180 3222 555-41**
- **Tierärztlicher Notfalldienst** **0761 72266**

- **Apotheken**
Samstag, 13.07.2019:
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9, 79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17
Sonntag, 14.07.2019:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 94 20 55
Montag, 15.07.2019:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen, Tel.: 07663 - 26 41
Dienstag, 16.07.2019:
Sonnenberg-Apotheke Opfingen, Freiburger Str. 8, 79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 15 52
Mittwoch, 17.07.2019:
St. Martins-Apotheke Hochdorf, Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg, Tel.: 07665 - 28 24
Donnerstag, 18.07.2019:
Stadt-Apotheke, Neutorstr. 2, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 2 18
Freitag, 19.07.2019:
Salus-Apotheke Waltershofen, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freiburg, Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Samstag, 20.07.2019:
Rebtal-Apotheke Tiengen, Im Maierbrühl 3, 79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 91 07 00
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
■ **Telefonseelsorge** **0800 1110111**
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
■ **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
■ **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, **0761 5899908**
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
■ **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**
Kontakt: **0761 8965-451**
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, **0761 36894-500**
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
■ **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, **07641 9677627**
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen **07663 9148835**
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch **07663 8969-220**
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz **07663 8969-260**
Tagespflege „Am Mühlbach“ **07663-8969-266**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **AGJ - Fachstelle für Wohnraumsicherung Umkirch**
Beratung bei Problemen/Mieter+Vermieter freitags, 09:00 bis 11:00 Uhr, Rathaus Umkirch, Zi. 1 **07631 3661420**
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 **07663 8969 228**
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **6499 5290533**
■ Aktivierender Hausbesuch **6665+017672185227**
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, **9373920**
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de